Faculté des arts
Département d'études littéraires

Hiver 2022
Mardi, 9 h 30 à 12 h 30

LIT842A / LIT922A L'ALBUM JEUNESSE AU QUÉBEC

Plan de cours provisoire

PROFESSEURE

Geneviève Lafrance
lafrance.genevieve@uqam.ca

DESCRIPTION SOMMAIRE ET OBJECTIFS

Cette activité vise à défricher un champ de recherche en proposant une réflexion collective autour d'un objet longtemps négligé par les études littéraires : le livre illustré pour enfants. Au Québec, le contraste est chaque année plus saisissant entre, d'une part, un corpus imposant d'albums jeunesse de qualité et, d'autre part, le très petit nombre de travaux universitaires qui leur sont consacrés. Ignoré, relégué à d'autres disciplines (les sciences de l'éducation, la didactique), écarté du domaine du *sérieux* comme le furent autrefois le roman feuilleton ou la bande dessinée, l'album jeunesse se prête pourtant à des analyses entées sur les cadres heuristiques des études littéraires. Il s'agira à la fois de baliser un champ, en réfléchissant à la spécificité de l'objet « album jeunesse », et de tracer les voies de son arrimage possible aux enjeux de la recherche actuelle.

Afin de multiplier les angles d'étude, chaque participant.e sera encouragé.e à poser sur cet objet commun un regard orienté par la perspective critique de son choix (sociocritique, histoire du livre et de l'édition, études féministes, sémiotique, théories post/décoloniales, études de réception, ethnocritique, géocritique, etc.). Un premier type de projet privilégiera l'analyse d'œuvres choisies, en s'intéressant par exemple au travail de brouillage opéré par celles-ci sur certains stéréotypes et lieux communs, aux relations entre texte et images ou encore au phénomène des productions sérielles et aux logiques de transfictionnalité qu'elles déploient. Un deuxième type de contribution s'inscrira plutôt dans une optique institutionnelle : on pourra prêter attention aux maisons d'édition, aux prix, aux mécanismes de subvention et de diffusion, à la place réservée à l'album jeunesse dans les histoires littéraires, etc. Le groupe de recherche accueillera également des travaux de recherche-création. Les participant.e.s qui le souhaiteront pourront aussi s'engager, dans la continuité du projet *Un livre à la fois*, dans la voie d'une recherche-action, qui tienne compte des pratiques de lecture propres aux enfants. Principalement axé sur la production québécoise contemporaine, le groupe de recherche sera ouvert à des travaux consacrés à d'autres époques et à d'autres aires géographiques.

Des rencontres individuelles régulières sous forme de tutorat permettront aux étudiant.e.s de choisir leur objet d'étude et d'organiser les diverses étapes de leur travail (problématisation de l'objet,

bibliographie, état de la question, etc.). Des séances plénières auront lieu sur une base périodique (aux deux ou trois semaines), à l'occasion desquelles les participant.e.s feront état de l'avancement de leur travail. Des visites et des rencontres avec divers acteurs, actrices du milieu de l'album jeunesse sont également à prévoir. Un calendrier détaillé sera présenté au début du trimestre, établi en fonction du nombre et des intérêts des participant.e.s.

Ce groupe de recherche est ouvert aux étudiant.e.s de la maîtrise et du doctorat en études littéraires ainsi qu'aux étudiant.e.s du doctorat en études sémiotiques. Avec l'accord des unités concernées, il peut aussi être suivi par des étudiant.es provenant d'autres programmes de cycle supérieur (études et pratiques des arts, arts visuels et médiatiques, histoire de l'art, théâtre, enseignement des arts) intéressé.e.s par l'album jeunesse.

ÉVALUATION

Modalités d'évaluation

L'évaluation portera essentiellement sur le travail final, qui fera l'objet d'un suivi constant grâce à des rapports d'étape et à des présentations orales dans les séances plénières.

Présentation matérielle

Le travail final devra être conformes au *Guide de présentation des travaux* du Département d'études littéraires, accessible à l'adresse suivante : <https://litterature.uqam.ca/etudiants/>.

Critères d'évaluation

Clarté et rigueur de l'argumentation; finesse et originalité de l'analyse (et, le cas échéant, de la création); esprit de synthèse; capacité de maîtriser les différents outils théoriques et méthodologiques pertinents; qualité de la langue (maîtrise des règles de syntaxe et de composition, respect de l'orthographe, justesse et étendue du lexique), respect des normes de présentation. Il est entendu que les travaux devront être exclusifs à ce groupe de recherche.

Table de conversion

Pour le calcul de la note finale, la table de conversion utilisée est celle qui figure à l'article 8,22 du Règlement des études de premier cycle de l'UQAM (R5), en fonction de laquelle sont calculées les moyennes cumulatives.

ORIENTATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

Abensour, Corinne, « Les prix littéraires pour la jeunesse, entre médiation et médiatisation », *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, vol. 1, nº 2, 2010, en ligne : < https://id-erudit-org.proxy.bibliotheques.uqam.ca/iderudit/044213ar>.

Broeck, Sophie van den, « Un imaginaire normé? La question du détournement dans l'album de jeunesse », dans Jean-François Chassay et Bertrand Gervais (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Montréal, Figura, « Cahiers Figura », p. 241-254.

Chapleau, Sébastien, « Children's Literature, Issues of Definition : The "Why?" and "Why Not?" of Criticism », *L'esprit créateur*, vol. 45, nº 4, 2005, p.10-19.

Chouinard, Daniel, « État présent et enjeux idéologiques de la recherche en littérature de jeunesse : 1995-2005 », *Canadian Children's Literature / Littérature canadienne pour la jeunesse*, 32, 1, 2006, p. 41-75.

Connan-Pintado, Christiane et Gilles Béhotéguy (dir.), *Être une fille, un garçon dans la littérature de jeunesse. France, 1945-2012*, Pessac, Presses universitaires de Bordeaux, 2014.

Couégnas, Nicolas, « Il était une fois… l'habitude : l'art de la surprise et de la répétition dans les albums d'enfance », *Protée*, vol. 38, nº 2, 2010, p. 59-68.

Demers, Dominique, « Les nouveaux héros des albums québécois pour la jeunesse, de 1970 à 1985 », mémoire de maîtrise, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, 1989, 105 f.

DePasquale, Paul et Doris Wolf, « A Select Bibliography of Canadian Picture Books for Children by Aboriginal Authors » *Canadian Children's Literature / Littérature canadienne pour la jeunesse*, vol. 115-116, 2004, p. 144-159.

Fournier, Michel, « Le développement de la littérature pour la jeunesse et l'affirmation de la culture moderne de la fiction au Québec », *Voix et Images*, 2013, vol. 39, nº 1, p. 121–136

Guillaume, Isabelle, « Sur les traces des loups des livres pour enfants », *Nineteenth-Century French Studies,* vol. 44, nº 3-4, 2016, p. 183-200.

Guillemette, Lucie et Claire Le Brun, *La littérature pour la jeunesse et les études culturelles : théories et pratiques*, Québec, Nota Bene, 2013.

Guillemette, Lucie, « Feminist Discourse and Children's Literature in Quebec : Some Theoretical and Historical Foundations », dans Paula Ruth Gilbert et Roseanna L. Dufault (dir.), *Doing Gender. Franco-Canadian Women Writers of the 1990s*, Madison/London, Dickinson University Press/Associated University Press, 2001, p. 306-321.

Henry, Jean-Robert, « Littérature de jeunesse et décolonisation », dans Nicolas Bancel, Daniel Denis et Youssef Fates (dir.), *De l'Indochine à l'Algérie. La jeunesse en mouvements des deux côtés du miroir colonial, 1940-1962*, Paris, La Découverte, 2003, p. 311-324.

Le Brun, Claire et Monique Noël-Gaudreault (dir.), « L'écriture pour la jeunesse : de la production à la réception », *Tangence*, vol. 67, automne 2001.

Lepage, Françoise (dir.), *La littérature pour la jeunesse, 1970-2000*, Montréal, Fides, « Archives des lettres canadiennes », 2003.

Lepage, Françoise, « L'image de la ville dans les albums québécois pour la jeunesse », *Canadian Children's Literature / Littérature canadienne pour la jeunesse*, vol. 39-40, 1985, p. 55-65.

Mercier-Faivre, Anne-Marie et Marion Mas (dir.), *Écrire pour la jeunesse et pour les adultes. D'un lectorat à l'autre*, Paris, Garnier, « Rencontres », 2020.

Pouliot, Suzanne, « L'édition littéraire d'enfance et de jeunesse depuis 1920 », dans Jacques Michon (dir.), *L'édition littéraire en quête d'autonomie. Albert Lévesque et son temps*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1994, p. 58-76.

Pouliot, Suzanne, « L'édition québécoise pour la jeunesse au XXe siècle. Une histoire du livre et de la lecture située au confluent de la tradition et de la modernité », *Globe*, vol. 8, no 2, 2005, p. 203-235.

Romney, Claude, « Le discours multiculturel dans les livres québécois pour la jeunesse des années 1990 », *Canadian Children's Literature / Littérature canadienne pour la jeunesse*, vol. 31, no 1, 2005, p. 60-77.

Newell, Kate (dir.), *Expanding Adaptation Networks. From Illustration to Novelization*, Londres, Palgrave Macmillan, « Palgrave Studies in Adaptation and Visual Culture », 2017.

Perret-Truchot, Lætitia, « Activité interprétative et littérature de jeunesse sur album numérique : pistes de réflexion pour une mise en contexte », *Revue de recherches en littératie médiatique multimodale*, vol. 1, 2015, en ligne : < https://doi-org.proxy.bibliotheques.uqam.ca/10.7202/1047799ar >.

Prince, Nathalie (dir.), *La littérature de jeunesse en question(s)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2009.

Principalli, Patricia, « La Mémoire de l'événement dans les fictions historiques de jeunesse », dans Corinne Grenouillet et Anthony Mangeon (dir.), *Mémoires de l'événement. Constructions littéraires des faits historiques (XIXe-XX e siècle)*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2020, p. 129-157.

Sarrasin, Francine, *La griffe québécoise dans l'illustration du livre pour enfants*, Montréal/Québec, Communication-Jeunesse / Musée de la civilisation, 1991.

Schlanka, Diane, « Oriental stereotypes in Canadian picture books », *Canadian Children's Literature / Littérature canadienne pour la jeunesse,* vol. 60, 1990, p. 81-96.

Sorin, Noëlle (dir.), *Imaginaires métissés en littérature pour la jeunesse*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, coll. « Éducation-recherche », 2006.

Tétreault, Raymond (dir.), *Le livre dans la vie de l'enfant*, Actes du colloque du 2 au 4 juin 1977, 2e éd., Sherbrooke, Presses de l'Université de Sherbrooke, 1980.

Vergez-Sans, Cécile, « Trouver lieu : le discours d'éditeurs français d'albums pour la jeunesse de la fin des années 1960 », *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, vol. 10, no 2, 2019, en ligne : <https://id.erudit.org/iderudit/1060976ar>.

Vincent, Sylvie, « Les livres pour enfants, terrains de jeux idéologiques », *Recherches amérindiennes*, vol. 18, no 4, 1989, p. 87-101.

Vinel, Virginie et Francesca Zaltron (dir.), dossier « Modèles d'enfance joués et déjoués », *La Revue des sciences sociales*, no 64, 2020.

Vinson, Marie-Christine, « Ethnocritique et littérature de jeunesse », dans Anne-Marie David et Pierre Popovic (dir.), *Les douze travaux du texte. Sociocritique et ethnocritique*, Montréal, Figura, « Cahiers Figura », 2015, p. 43-51.